ISO/IEC JTC 1/SC 2
Coded Character Sets
Secretariat: Japan (JISC)

DOC. TYPE	Summary of Voting/Table of Replies
TITLE	Summary of voting on SC 2 N 4028, ISO/IEC 10646: 2003/PDAM 6.2, Information technology -- Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- AMENDMENT 6: Javanese, Lisu, Meetei Mayek, Samaritan, and other characters
SOURCE	SC 2 Secretariat
PROJECT	JTC 1.02.10646.00.06
STATUS	This document is forwarded to WG 2 for resolution of comments. WG 2 is requested to prepare a disposition of comments report, revised text and a recommendation for further processing.
ACTION ID	FYI
DUE DATE	
DISTRIBUTION	P, O and L Members of ISO/IEC JTC 1/SC 2 ; ISO/IEC JTC 1 Secretariat; ISO/IEC ITTF
ACCESS LEVEL	Def
ISSUE NO.	318
FILE	**NAME** 02n4034.pdf **SIZE (KB)** 536 **PAGES** 38

Result of voting

Ballot Information:

Ballot reference:	JTC 1/SC 2 N 4028
Ballot type:	CIB
Ballot title:	ISO/IEC 10646: 2003/PDAM 6.2, Information technology -- Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- AMENDMENT 6: Javanese, Lisu, Meetei Mayek, Samaritan, and other characters
Opening date:	2008-06-24
Closing date:	2008-09-24
Note:	

Member responses:

Votes cast (20)	Belgium (NBN)
	Canada (SCC)
	China (SAC)
	Egypt (EOS)
	Finland (SFS)
	France (AFNOR)
	Germany (DIN)
	India (BIS)
	Indonesia (BSN)
	Ireland (NSAI)
	Japan (JISC)
	Korea, Republic of (KATS)
	Norway (SN)
	Poland (PKN)
	Romania (ASRO)
	Sweden (SIS)
	Thailand (TISI)
	Ukraine (DSSU)
	United Kingdom (BSI)
	USA (ANSI)
Comments submitted (1)	Italy (UNI)
Votes not cast (9)	Greece (ELOT)
	Iceland (IST)
	Iran, Islamic Republic of (ISIRI)
	Kazakhstan (KAZMEMST)
	Korea, Dem. P. Rep. of (CSK)
	Mongolia (MASM)
	Russian Federation (GOST R)
	Serbia (ISS)
	Tunisia (INNORPI)

Questions:	
Q.1	"Do you agree with approval of the PDAM Text?"
Q.2	"If you approuve the PDAM Text with comments, would you please indicate which type ? (General, Technical or Editorial)"
Q.3	"If you Disappove the Draft, would you please indicate if you accept to change your vote to Approval if the reasons and appropriate changes will be accepted?"

Answers to Q.1: "Do you agree with approval of the PDAM Text?"		
8 x	**Approval as presented**	**Egypt (EOS)** **India (BIS)** **Indonesia (BSN)** **Norway (SN)** **Poland (PKN)** **Romania (ASRO)** **Thailand (TISI)** **Ukraine (DSSU)**
6 x	**Disapproval of the draft**	**China (SAC)** **Germany (DIN)** **Ireland (NSAI)** **Korea, Republic of (KATS)** **United Kingdom (BSI)** **USA (ANSI)**
4 x	**Abstention**	**Belgium (NBN)** **Finland (SFS)** **France (AFNOR)** **Sweden (SIS)**
2 x	**Approval with comments**	**Canada (SCC)** **Japan (JISC)**

Answers to Q.2: "If you approuve the PDAM Text with comments, would you please indicate which type ? (General, Technical or Editorial)"		
16 x	**Ignore**	**Belgium (NBN)** **China (SAC)** **Finland (SFS)** **France (AFNOR)** **Germany (DIN)** **India (BIS)** **Indonesia (BSN)** **Ireland (NSAI)** **Korea, Republic of (KATS)** **Norway (SN)** **Poland (PKN)** **Romania (ASRO)** **Sweden (SIS)** **Thailand (TISI)** **Ukraine (DSSU)**

		USA (ANSI)
3 x	**All**	**Egypt (EOS)** **Japan (JISC)** **United Kingdom (BSI)**
1 x	**General**	**Canada (SCC)**
0 x	**Editorial**	
0 x	**Technical**	

Answers to Q.3: "If you Disappove the Draft, would you please indicate if you accept to change your vote to Approval if the reasons and appropriate changes will be accepted?"		
13 x	**Ignore**	**Belgium (NBN)** **Canada (SCC)** **Finland (SFS)** **France (AFNOR)** **India (BIS)** **Indonesia (BSN)** **Japan (JISC)** **Norway (SN)** **Poland (PKN)** **Romania (ASRO)** **Sweden (SIS)** **Thailand (TISI)** **Ukraine (DSSU)**
6 x	**Yes**	**China (SAC)** **Germany (DIN)** **Ireland (NSAI)** **Korea, Republic of (KATS)** **United Kingdom (BSI)** **USA (ANSI)**
1 x	**No**	**Egypt (EOS)**

Comments from Voters		
Member:	Comment:	Date:
Canada (SCC)	*Comment*	2008-09-22 14:46:43
While Canada does not have expertise on TANGUT, we understand there is some controversy about its acceptance in the user community as is encoded in the PDAM6.2. If WG2, after due consideration of the issues that is being presented by subject matter experts, decides on postponement of TANGUT encoding to a future amendment, Canada will not have any objection		
China (SAC)	*Comment File*	2008-09-24 03:13:39
CommentFiles/China(SAC).doc		
Germany (DIN)	*Comment File*	2008-09-23

		20:37:07
CommentFiles/Germany(DIN).txt		
Ireland (NSAI)	*Comment*	2008-09-23 17:39:16
Ireland Acceptance of these comments and appropriate changes to the text will change our vote to approval. **disapproves the draft with the technical and editorial comments given below.**		
Ireland (NSAI)	*Comment File*	2008-09-23 17:39:16
CommentFiles/Ireland(NSAI).pdf		
Japan (JISC)	*Comment File*	2008-09-24 06:32:09
CommentFiles/Japan(JISC).doc		
Korea, Republic of (KATS)	*Comment*	2008-09-23 03:31:23
comment file is attached		
Korea, Republic of (KATS)	*Comment File*	2008-09-23 03:31:23
CommentFiles/Korea,Republicof(KATS).doc		
United Kingdom (BSI)	*Comment*	2008-09-19 14:58:56
See comment file		
United Kingdom (BSI)	*Comment File*	2008-09-19 14:58:56
CommentFiles/UnitedKingdom(BSI).doc		
USA (ANSI)	*Comment*	2008-09-22 17:43:18
Comments attached		
USA (ANSI)	*Comment File*	2008-09-22 17:43:18
CommentFiles/USA(ANSI).pdf		

Comments from Commenters		
Member:	Comment:	Date:

Italy (UNI)	Comment	2008-09-24 13:08:23
no comment		

China votes NO to SC2N4028 on ISO/IEC 10646: 2003 PDAM6.2. China will change her vote to YES if the following comments accepted.

1. Comments for 2 characters in New Tai Lue

Glyphs of U+19D2 NEW TAI LUE DIGIT TWO and U+19D4 NEW TAI LUE DIGIT FOUR should be corrected.

- The current glyph of U+19D2 is wrong, the correct glyph is ⌡.
- The current glyph of U+19D4 is hand writing style, the correct typography is 𝟟.

Both current glyphs are not found in newspapers, books and other publications or information systems in use, in China, Tai Land or Myanmar.

2. Comment on Tangut

China supports the code charts of Tangut but requires to change the fonts to that provided by China which reflects the original forms of Tangut in history.

The German National Body is voting "No with comments" on the following SC2 ballot:

SC2N4028
Information technology -- Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- AMENDMENT 6.2: Javanese, Lisu, Meetei Mayek, Samaritan, and other characters.

If T1 and T2 are accommodated, Germany will change its vote to Yes.

Technical Comments:

T.1. Tangut
While Germany appreciates the encoding of Tangut in principle, in its opinion the ongoing discussions on the Unicode mailing list show that there a consensus is not reached at this time about the experts to present an encoding which can gain broad acceptance by its user community. Therefore, Germany requires Tangut to be removed from Amendment 6.2 pending further study.

T.2 Japanese TV Symbols
Germany requires the following changes:
26CE TRAFFIC WARNING change to: HEAVY EXCLAMATION MARK SYMBOL
26D5 ALTERNATE ONE-WAY TRAFFIC change to: ALTERNATE ONE-WAY LEFT WAY TRAFFIC
26D6 BLACK TWO WAY TRAFFIC change to: BLACK TWO WAY LEFT WAY TRAFFIC
26D7 WHITE TWO WAY TRAFFIC change to: WHITE TWO WAY LEFT WAY TRAFFIC
26D8 BLACK LANE MERGE change to: BLACK LEFT LANE MERGE
26D9 WHITE LANE MERGE change to: WHITE LEFT LANE MERGE
26DA DRIVE SLOW change to: DRIVE SLOW SIGN
26DC CLOSED ENTRY change to: LEFT CLOSED ENTRY
26E0 RESTRICTED ENTRY 1 change to: RESTRICTED LEFT ENTRY 1
26E1 RESTRICTED ENTRY 2 change to: RESTRICTED LEFT ENTRY 2
26ED FACTORY change to: GEAR WITHOUT HUB
26EF LIGHTHOUSE change to: GEAR WITH BLACK CIRCLE INSIDE
26F4 BLACK BOAT change to: FERRY

26F5 WHITE SAILBOAT change to: SAILBOAT

26FC GRAVEYARD change to: HEADSTONE GRAVEYARD SYMBOL

This is in accordance with the comment T.6 of the U.S. national body as shown in the Unicode document L2/08-330, and with the decisions of the Unicode consortium taken at their UTC #116 meeting in August 2008, with one exception:

There, 26EF LIGHTHOUSE is requested to be changed to: BEACON. Germany strictly opposes to the name BEACON in the same way as to the original name LIGHTHOUSE. Neither does the symbol show a lighthouse or beacon to a user without preconception, nor does the symbol resemble any symbol for lighthouse or beacon used internationally like e.g. in nautical maps. Se e.g. the following links showing beacon symbols on nautical maps, which all look totally different:

http://nauticalcharts.noaa.gov/mcd/chart1/aids/Q.pdf

http://mapserver.maptech.com/mapserver/nautical_symbols/Q1.html

T.3. Miscellaneous Symbols

The German national body supports the addition of one character to the Miscellaneous Symbols Block:

26BD SOCCER BALL.

 This character is being added in this location as it fits semantically with other such symbols, such

as "baseball."

To accommodate this addition, the German national body suggests that the following two characters in the amendment be moved down by one code position:

26BD BASEBALL change to: 26BE

26BE SQUARED LOCK change to: 26BF.

This is in accordance with the comment T.9 of the U.S. national body as shown in the Unicode document L2/08-330, and with the decisions of the Unicode consortium taken at their UTC #116 meeting in August 2008.

Irish comments on PDAM-6.2 for ISO/IEC 10646:2003

Reference: SC2 N3988
Closes: 2008-09-24
Date: 2008-09-23

Ireland **disapproves** the draft with the technical and editorial comments given below. Acceptance of these comments and appropriate changes to the text will change our vote to approval.

Technical comments

T1. **Page 4, Modifications to existing blocks** and **New blocks.** For "United Canadian Aboriginal Syllabics" twice here, read "Unified Canadian Aboriginal Syllabics".

T2. **Page 7, Annex B.** The Meetei Mayek combining characters should be modified in accordance with the resolution of our T6 below.

T3. **Page 8, Annex G.** A section describing the Tangut character naming convention should have been added here. See, however, our T11 below.

T4. **Page 11, Row 090: Devanagari.** With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3488R2 "Proposal to encode additional characters for Vedic in the UCS", Ireland requests that the character 0973 DEVANAGARI SIGN PUSHPIKA be moved to A8F8 and that the character 0974 DEVANAGARI CARET be moved to A8FA. Ireland also requests that the character DEVANAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E be added to 094E.

T5. **Page 17, Row 0F0: Tibetan.** In order to acknowledge the international use of these characters, Ireland requests that the following names be used: 0FD5 RIGHT-FACING SVASTI SIGN, 0FD6 LEFT-FACING SVASTI SIGN, 0FD7 RIGHT-FACING SVASTI SIGN WITH DOTS, and 0FD8 LEFT-FACING SVASTI SIGN WITH DOTS. Ireland would not favour moving the characters to a generic symbols block or to a Vedic-specific block.

T6. **Page 37, Row 1C8: Meetei Mayek.** With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3473R "Proposed Encoding for Meetei Mayek Block" and to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3478R "Proposed Encoding for Meetei Mayek Extended Block", Ireland requests that the character set and code table in PDAM 6.2 be replaced by those in these two documents. This will create two separate blocks ("Meetei Mayek" beginning at ABC0 and "Meetei Mayek Extensions" beginning at AAE0), and involve the addition of one character (the new ABE2 MEETEI MAYEK LETTER I LONSUM). The names and character annotations are also changed by these two documents.

T7. **Page 40, Row 1CD: Vedic Extensions.** With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3488R2 "Proposal to encode additional characters for Vedic in the UCS", Ireland requests that the character set and code table in PDAM 6.2 be replaced by that in N3488R2. This involves the addition of characters at 1CD4, 1CE9..1CEC, moving the character at 1CF1 to 1CF2, and adding a new character at 1CF1.

T8. **Page 72, Row A8E: Devanagari Extended.** With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3488R2 "Proposal to encode additional characters for Vedic in the UCS", Ireland requests

that the character set and code table in PDAM 6.2 be replaced by that in N3488R2. This involves the addition of characters at A8F8..A8FB.

T9. **Page 77, Row AA6: Myanmar Extended-A.** With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3492 "Extended Proposal to add Khamti Shan Characters to the Myanmar Blocks", Ireland requests that the character set and code table in PDAM 6.2 be replaced by that in N3492.

T10. **Page 80, Row 10A6: Old South Arabian.** Ireland objects to the character names which have been proposed for the Old South Arabian script. Conventional names rather than raw Latin transliterations are the usual way in which Semitic script character names are given in the UCS. There is no reason for this precedent to be overturned. Moreover, even if transliterations *were* to be used, they should be the ones most commonly used. The proposed characters include (for instance) 𐩵 T1, 𐩧 T2, and 𐩻 T3. But ordinary transliterations of Old South Arabian write t, $\underline{t}$, and $\underset{.}{t}$—the use of digits proposed writing t^1 would be contrary to common scholarly practice, as well as UCS practice. The same goes for the rest of the characters, for which a number of differing transliterations can be found, such as those of Faulmann 1880, Höfner 1943, Healey 1990, O'Connor 1996, Stein 2003, Nebes and Stein 2004, given here.

		F1880	H1943	B1962	H1990	O'C1996	S2003	NS2004	
D1	𐩵	d	d	d	d	d	d	d	ד
D2	𐩤	δ	$\bar{d}, \underline{d}$	$\underline{d}$	$\underline{d}$	$\underline{d}$	$\underline{d}$	$\underline{d}$	ד̄
D3	𐩨	$\underline{z}$	$\bar{d}, \underset{.}{d}$	$\underset{.}{d}$	$\underset{.}{d}$	$\underset{.}{d}$	$\underset{.}{d}$	$\underset{.}{d}$	צ̱
G1	𐩴	$d\check{z}$	g	g	g	g	g	g	ג
G2	𐩶	γ	$\dot{g}$	$\bar{g}$	$\acute{g}$	$\acute{g}$	$\dot{g}$	$\dot{g}$	ג̈
H1	𐩠	h	h	h	h	h	h	h	ה
H2	𐩢	h'	$\underset{.}{h}$	$\underset{.}{h}$	$\underset{.}{h}$	$\underset{.}{h}$	$\underset{.}{h}$	$\underset{.}{h}$	ח
H3	𐩭	χ	$\underline{h}$	$\underline{h}$	$\underline{h}$	$\underline{h}$	$\underline{h}$	$\underline{h}$	ח̄
S1	𐩪	s	s	s^1	$\check{s}$	s^1	s	s_1	ס
S2	𐩦	$\check{s}$	$\check{s}$	s^2	$\acute{s}$	s^2	$\check{s}$	s_2	ש
S3	𐩯	z	$\acute{s}$	s^3	s	s^3	$\acute{s}$	s^3	ש̄
S4	𐩮	$\underline{s}$	$\underset{.}{s}$	$\underset{.}{s}$	$\underset{.}{s}$	$\underset{.}{s}$	$\underset{.}{s}$	$\underset{.}{s}$	צ
T1	𐩩	t	t	t	t	t	t	t	ת
T2	𐩿	$\underline{d}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	ט
T3	𐩧	θ	$\underline{t}, þ$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	$\underline{t}$	ת̄
Z1	𐩼	θ	z	z	z	z	z	z	ז
Z2	𐩹	$\underline{\delta}$	$\underset{.}{z}$	$\underset{.}{z}$	$\underset{.}{z}$	$\underset{.}{z}$	$\underset{.}{z}$	$\underset{.}{z}$	ט̇

The proposal given in N3395 is not consistent with current UCS practice. The *only* letters for which superscript or subscript digits are used are three of the four *s*'s.

It has been Ireland's consistent position for many years that actual character names be used rather than transliteration names. In the case of Old South Arabian in particular, the use of transliteration character names obscures the relation of individual letters with the corresponding letters in related scripts, which works to the detriment of users of the UCS who may wish to relate the characters of different scripts.

However, Ireland does not believe that it should be difficult to resolve this issue. We note that a number of naming conventions have been proposed for Old South Arabian:

- N3309 (2007-07-30) proposed to use Arabic-based character names.
- N3296R (2007-09-10) suggested that Arabic-based character names were anachronistic and proposed reconstructed Ethiopic-based character names.
- N3395 (2008-01-28) noted that scholars were not in the practice of using Ethiopic-based character names, but that in addition to Latin transliteration-based names, both North-West Semitic-based names, and Arabic-based names were in general use by scholars.

Ireland believes that, since North-West Semitic-based names are used by scholars, an acceptable compromise would be to use North-West Semitic-based character names, which are used for a number of scripts in the UCS already. Accordingly, Ireland requests that the names in the "NWSem." column in the table below be used.

OSA	Translit.	IPA	NWSem.	Phoenician	Hebrew	Arabic	Ethiopic
𐩠	h	[h]	HE	he	ה he	ه heh	ሀ hoy
𐩡	l	[l]	LAMEDH	lamd	ל lamed	ل lam	ለ lawe
𐩢	ḥ	[ħ]	HETH	het	ח het	ح hah	ሐ ḥawt
𐩣	m	[m]	MEM	mem	מ mem	م meem	መ māy
𐩤	q	[q]	QOPH	qof	ק qof	ق qaf	ቀ qāf
𐩥	w	[w]	WAW	wau	ו vav	و waw	ወ wawe
𐩦	$š, s_2$	[ɬ]	SHIN	shin	שׁ shin	ش sheen	ሠ śawt
𐩧	r	[r]	RESH	rosh	ר resh	ر reh	ረ rə's
𐩨	b	[b]	BETH	bet	ב bet	ب beh	በ bet
𐩩	t	[t]	TAW	tau	ת tav	ت teh	ተ tawe
𐩪	s, s_1	[s]	SAMEKH	semk	ס samekh	س seen	ሰ sāt
𐩫	k	[k]	KAPH	kaf	כ kaf	ك kaf	ከ kāf
𐩬	n	[n]	NUN	nun	נ nun	ن noon	ነ nahās
𐩭	ḫ	[x]	KHETH	— —	ח khet	خ khah	ኀ ḥarm
𐩮	ṣ	[tsʼ]	SADHE	sade	צ tsadi	ص sad	ጸ ṣaday
𐩯	$ś, s_3$	[ṣ]	SE	— —	שׂ sin	— —	— —
𐩰	f	[f]	FE	pe	פ pe	ف feh	ፈ af
𐩱	ʼ	[ʔ]	ALEPH	alf	א alef	ا alef	አ 'alf
𐩲	ʻ	[ʕ]	AYN	ain	ע ayin	ع ain	ዐ 'ayn
𐩳	ḍ	[ɬʼ]	DHADI	— —	צ̄ dhadi	ض dad	ፀ ḍappā
𐩴	g	[g]	GIMEL	gaml	ג gimel	ج jeem	ገ gaml
𐩵	d	[d]	DALETH	delt	ד dalet	د dal	ደ dant
𐩶	ġ	[ɣ]	GHAYN	— —	ע̄ ghayin	غ ghain	— —
𐩷	ṭ	[tʼ]	TETH	tet	ט tet	ط tah	ጠ ṭayt
𐩸	z	[z]	ZAYN	zai	ז zayin	ز zain	ዘ zay
𐩹	ḏ	[ð]	DHALETH	— —	ד̄ dhalet	ذ thal	— —
𐩺	y	[j]	YODH	yod	י yod	ي yeh	የ yaman
𐩻	ṯ	[θ]	THAW	— —	ת̄ thav	ث theh	— —
𐩼	ẓ	[θʼ]	THET	— —	ט̄ thet	ظ zah	— —

T11. **Page 88, Row 1700: Tangut.** Ireland requests the removal of Tangut from PDAM 6.2. We believe that the script is not yet mature for progression to FPDAM. There are several reasons for this.

11.1. A UTC document L2/08-259 was made available on 2008-07-09, after the ballotting period had begun. This is a five-column comparison chart of mappings to source material. It was not made available to SC2 prior to the issuance of the ballot and there has been no opportunity either to review it or to compare it to either the ballot or the original proposal for encoding Tangut.

11.2. A private document "UniTangut_20080821.pdf" was made available on 2008-08-21 by Richard Cook, evidently containing a replacement font with completely different glyphs from those used in the font on the PDAM. This has made any review of the glyphs on the PDAM to be fruitless. When Tangut is eventually put back on a ballot, it will require both PDAM and FPDAM review cycles.

11.3. Discussion on the Unicore list has yielded information that the proposed encoding model for Tangut follows one Tangut scholar's prescriptive unifications of Tangut characters and expects the use of Variation Selector sequences to distinguish graphically-distinct characters that are used contrastively in the same source. It turns out that this information was given as an aside in the middle of N3307 "Tangut Background" thus: "As with CJK, issues relating to distinctive features and variant mapping can be handled by combination of variation selector (VS) and higher-level protocol (CDL)." We believe that the phrase "As with CJK" is a bit disingenuous, particularly in view of the fact that the document pretended to be unimportant, stating clearly: "No action by WG2 is requested on this document — it is only provided for information." The statement, however, is a key element regarding the encoding principles for Tangut. Ireland objects to the fact that this information was not put forward in a straightforward fashion for consensus discussion, and rejects the proposal to use Variation Selector sequences to make character distinctions in Tangut.

11.4. With reference to ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N3948 "Expert Feedback on the proposed Tangut character set in PDAM 6.2", it is clear that the user community of experts does not believe that the script is mature for encoding and does not agree that its tacit encoding conventions (including the use of Variation Selector sequences) are sufficient for their needs.

11.5. With reference to document N3496 "Review of Proposed Tangut Repertoire", Ireland believes that the proposed character repertoire and encoding model fails to meet the requirements of the user community. We believe that the encoded character repertoire needs to be able to represent all of the graphically-distinct characters found in all the major modern Tangut dictionaries. This is a cornerstone of Tangutology. Ireland does not support adding Tangut to a new amendment until such time as there is genuine consensus on all sides and until a revised proposal has been submitted to WG2.

T12. **Page 112, Row 1B00: Nushu.** Ireland requests the removal of Nushu from PDAM 6.2. The script is not mature for progression to FPDAM. The font used in PDAM 6.2 is not the latest font available as it was received from Chinese experts after the PDAM had been generated for the SC2 Secretariat. Since it has not been able to review the Nushu character set and glyphs in a meaningful way, we request that Nushu be moved to a new PDAM so that it may receive both PDAM and FPDAM review cycles.

Editorial comments

E1. **Page 20, Row 0F0: Tibetan.** Ireland suggests that that the following notes be used:
  0FCC TIBETAN SYMBOL NOR BU BZHI -KHYIL
    • the quadruple body symbol, a form of the svastika

      → 0FD6 left-facing svasti sign
   0FD5 SVASTI SIGN
      → 5350 cjk unified ideograph-5350
   0FD6 LEFT-FACING SVASTI SIGN
      → 534D cjk unified ideograph-534d

E2. **Page 40, Row 1CD: Vedic Extensions.** In the annotation to 1CD9 VEDIC TONE YAJURVEDIC KATHAKA INDEPENDENT SVARITA SCHROEDER, for "adho" read "adhah".

E3. **Page 45, Row 20A: Currency Symbols.** Ireland suggests that that the following notes be used:
   20B6 LIVERE TOURNOIS SIGN
     • "pound of Tours" used in France from 13th-18th centuries
   20B7 SPESMILO SIGN
     • historical international currency associated with Esperanto
   20B8 TENGE SIGN
     • Kazakhstan

E4. **Page 46, Row 215: Number Forms.** Ireland requests that the fonts for the characters under ballot be harmonized with with those of the other fractions.

E5. **Page 55, Row 260: Miscellaneous Symbols.** Ireland suggests that the glyph for 2601 CLOUD be harmonized with the glyphs 26C5 SUN BEHIND CLOUD and that the glyph for 2603 SNOWMAN be harmonized with the glyphs for 26C4 SNOWMAN WITHOUT SNOW and 26C7 BLACK SNOWMAN.

E6. **Page 79, Row 1090: Phoenician.** Ireland suggests that annotations to 002E FULL STOP, 2E31 WORD SEPARATOR MIDDLE DOT be added to 1091F PHOENICIAN WORD SEPARATOR, along with a new note "May be represented as a dot or a short vertical bar".

E7. **Page 81, Row 10B4: Inscriptional Parthian.** Ireland notes that the glyph at 10B51 does not fit in its cell.

E8. **Page 86, Row 1108: Kaithi.** Ireland requests the correction of the glyphs of the combining characters 11080..11081, 110B1, 110B3..110B6, and 110B9..110BA.

Code tables corresponding to our comments T4, T6, T7, T8, and T10 are attached.

	090	091	092	093	094	095	096	097
0	ँ 0900	ऐ 0910	ठ 0920	र 0930	◌ी 0940	ॐ 0950	ॠ 0960	॰ 0970
1	ं 0901	ऑ 0911	ड 0921	ऱ 0931	ि 0941	॑ 0951	ॡ 0961	ॱ 0971
2	ं 0902	ओ 0912	ढ 0922	ल 0932	ु 0942	॒ 0952	◌ॢ 0962	ॲ 0972
3	ः 0903	ओ 0913	ण 0923	ळ 0933	◌ृ 0943	॓ 0953	◌ॣ 0963	
4	ऄ 0904	औ 0914	त 0924	ऴ 0934	◌ॄ 0944	॔ 0954	। 0964	
5	अ 0905	क 0915	थ 0925	व 0935	◌ॅ 0945	ॕ 0955	॥ 0965	
6	आ 0906	ख 0916	द 0926	श 0936	◌ॆ 0946		० 0966	
7	इ 0907	ग 0917	ध 0927	ष 0937	◌े 0947		१ 0967	
8	ई 0908	घ 0918	न 0928	स 0938	◌ै 0948	क़ 0958	२ 0968	
9	उ 0909	ङ 0919	ऩ 0929	ह 0939	◌ॉ 0949	ख़ 0959	३ 0969	ज़ 0979
A	ऊ 090A	च 091A	प 092A		◌ॊ 094A	ग़ 095A	४ 096A	य 097A
B	ऋ 090B	छ 091B	फ 092B		◌ो 094B	ज़ 095B	५ 096B	ग 097B
C	ऌ 090C	ज 091C	ब 092C	◌़ 093C	◌ौ 094C	ड़ 095C	६ 096C	ज 097C
D	ऍ 090D	झ 091D	भ 092D	ऽ 093D	◌ॎ 094D	ढ़ 095D	७ 096D	? 097D
E	ऎ 090E	ञ 091E	म 092E	◌ा 093E	ॎ 094E	फ़ 095E	८ 096E	ड 097E
F	ए 090F	ट 091F	य 092F	ि◌ 093F		य़ 095F	९ 096F	ब 097F

Based on ISCII 1988

Various signs

0900	̐	DEVANAGARI SIGN INVERTED CANDRABINDU
		= vaidika adhomukha candrabindu
0901	̐	DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU
		= anunasika
		→ 0310 ̐ combining candrabindu
0902	ं	DEVANAGARI SIGN ANUSVARA
		= bindu
0903	ः	DEVANAGARI SIGN VISARGA

Independent vowels

0904	ऄ	DEVANAGARI LETTER SHORT A
0905	अ	DEVANAGARI LETTER A
0906	आ	DEVANAGARI LETTER AA
0907	इ	DEVANAGARI LETTER I
0908	ई	DEVANAGARI LETTER II
0909	उ	DEVANAGARI LETTER U
090A	ऊ	DEVANAGARI LETTER UU
090B	ऋ	DEVANAGARI LETTER VOCALIC R
090C	ऌ	DEVANAGARI LETTER VOCALIC L
090D	ऍ	DEVANAGARI LETTER CANDRA E
090E	ऎ	DEVANAGARI LETTER SHORT E
		for transcribing Dravidian short e
090F	ए	DEVANAGARI LETTER E
0910	ऐ	DEVANAGARI LETTER AI
0911	ऑ	DEVANAGARI LETTER CANDRA O
0912	ऒ	DEVANAGARI LETTER SHORT O
		for transcribing Dravidian short o
0913	ओ	DEVANAGARI LETTER O
0914	औ	DEVANAGARI LETTER AU

Consonants

0915	क	DEVANAGARI LETTER KA
0916	ख	DEVANAGARI LETTER KHA
0917	ग	DEVANAGARI LETTER GA
0918	घ	DEVANAGARI LETTER GHA
0919	ङ	DEVANAGARI LETTER NGA
091A	च	DEVANAGARI LETTER CA
091B	छ	DEVANAGARI LETTER CHA
091C	ज	DEVANAGARI LETTER JA
091D	झ	DEVANAGARI LETTER JHA
091E	ञ	DEVANAGARI LETTER NYA
091F	ट	DEVANAGARI LETTER TTA
0920	ठ	DEVANAGARI LETTER TTHA
0921	ड	DEVANAGARI LETTER DDA
0922	ढ	DEVANAGARI LETTER DDHA
0923	ण	DEVANAGARI LETTER NNA
0924	त	DEVANAGARI LETTER TA
0925	थ	DEVANAGARI LETTER THA
0926	द	DEVANAGARI LETTER DA
0927	ध	DEVANAGARI LETTER DHA
0928	न	DEVANAGARI LETTER NA
0929	ऩ	DEVANAGARI LETTER NNNA
		for transcribing Dravidian alveolar n
		≡ 0928 न 093C ़
092A	प	DEVANAGARI LETTER PA
092B	फ	DEVANAGARI LETTER PHA
092C	ब	DEVANAGARI LETTER BA
092D	भ	DEVANAGARI LETTER BHA
092E	म	DEVANAGARI LETTER MA
092F	य	DEVANAGARI LETTER YA
0930	र	DEVANAGARI LETTER RA
0931	ऱ	DEVANAGARI LETTER RRA
		for transcribing Dravidian alveolar r
		half form is represented as "Eyelash RA"
		≡ 0930 र 093C ़
0932	ल	DEVANAGARI LETTER LA
0933	ळ	DEVANAGARI LETTER LLA
0934	ऴ	DEVANAGARI LETTER LLLA
		for transcribing Dravidian l
		≡ 0933 ळ 093C ़
0935	व	DEVANAGARI LETTER VA
0936	श	DEVANAGARI LETTER SHA
0937	ष	DEVANAGARI LETTER SSA
0938	स	DEVANAGARI LETTER SA
0939	ह	DEVANAGARI LETTER HA

Various signs

093C	़	DEVANAGARI SIGN NUKTA
		for extending the alphabet to new letters
093D	ऽ	DEVANAGARI SIGN AVAGRAHA

Dependent vowel signs

093E	ा	DEVANAGARI VOWEL SIGN AA
093F	ि	DEVANAGARI VOWEL SIGN I
		stands to the left of the consonant
0940	ी	DEVANAGARI VOWEL SIGN II
0941	ु	DEVANAGARI VOWEL SIGN U
0942	ू	DEVANAGARI VOWEL SIGN UU
0943	ृ	DEVANAGARI VOWEL SIGN VOCALIC R
0944	ॄ	DEVANAGARI VOWEL SIGN VOCALIC RR
0945	ॅ	DEVANAGARI VOWEL SIGN CANDRA E
		= candra
0946	ॆ	DEVANAGARI VOWEL SIGN SHORT E
		for transcribing Dravidian vowels
0947	े	DEVANAGARI VOWEL SIGN E
0948	ै	DEVANAGARI VOWEL SIGN AI
0949	ॉ	DEVANAGARI VOWEL SIGN CANDRA O
094A	ॊ	DEVANAGARI VOWEL SIGN SHORT O
		for transcribing Dravidian vowels
094B	ो	DEVANAGARI VOWEL SIGN O
094C	ौ	DEVANAGARI VOWEL SIGN AU

Sign

094D	्	DEVANAGARI SIGN VIRAMA
		= halant (the preferred Hindi name)
		suppresses inherent vowel

Archaic dependent vowel sign

094E	ॎ	DEVANAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E
		character has historic use only

Various signs

0950	ॐ	DEVANAGARI OM
0951	॑	DEVANAGARI STRESS SIGN UDATTA
		mostly used for Rigvedic svarita, with rare use for Yajurvedic udatta
0952	॒	DEVANAGARI STRESS SIGN ANUDATTA

0953	◌̀	DEVANAGARI GRAVE ACCENT
0954	◌́	DEVANAGARI ACUTE ACCENT
0955	◌ॕ	DEVANAGARI VOWEL SIGN CANDRA LONG E

 used in transliteration of Avestan

Additional consonants

0958	क़	DEVANAGARI LETTER QA

 ≡ 0915 क 093C ◌़

0959	ख़	DEVANAGARI LETTER KHHA

 ≡ 0916 ख 093C ◌़

095A	ग़	DEVANAGARI LETTER GHHA

 ≡ 0917 ग 093C ◌़

095B	ज़	DEVANAGARI LETTER ZA

 ≡ 091C ज 093C ◌़

095C	ड़	DEVANAGARI LETTER DDDHA

 ≡ 0921 ड 093C ◌़

095D	ढ़	DEVANAGARI LETTER RHA

 ≡ 0922 ढ 093C ◌़

095E	फ़	DEVANAGARI LETTER FA

 ≡ 092B फ 093C ◌़

095F	य़	DEVANAGARI LETTER YYA

 ≡ 092F य 093C ◌़

Additional vowels for Sanskrit

0960	ॠ	DEVANAGARI LETTER VOCALIC RR
0961	ॡ	DEVANAGARI LETTER VOCALIC LL
0962	◌ॢ	DEVANAGARI VOWEL SIGN VOCALIC L
0963	◌ॣ	DEVANAGARI VOWEL SIGN VOCALIC LL

Generic punctuation for scripts of India

These punctuation marks are for common use for the scripts of India despite being named "DEVANAGARI".

0964	।	DEVANAGARI DANDA

 = purna viram
  phrase separator

0965	॥	DEVANAGARI DOUBLE DANDA

 = deergh viram

Digits

0966	०	DEVANAGARI DIGIT ZERO
0967	१	DEVANAGARI DIGIT ONE
0968	२	DEVANAGARI DIGIT TWO
0969	३	DEVANAGARI DIGIT THREE
096A	४	DEVANAGARI DIGIT FOUR
096B	५	DEVANAGARI DIGIT FIVE
096C	६	DEVANAGARI DIGIT SIX
096D	७	DEVANAGARI DIGIT SEVEN
096E	८	DEVANAGARI DIGIT EIGHT
096F	९	DEVANAGARI DIGIT NINE

Devanagari-specific additions

0970	॰	DEVANAGARI ABBREVIATION SIGN
0971	˙	DEVANAGARI SIGN HIGH SPACING DOT

Additional vowel for Marathi

0972	ऒ	DEVANAGARI LETTER CANDRA A

  Marathi

Additional consonants

0979	ॹ	DEVANAGARI LETTER ZHA

 used in transliteration of Avestan

097A	य़	DEVANAGARI LETTER HEAVY YA

 used for an affricated glide
 → 09AF য bengali letter ya

Sindhi implosives

These are added from Amendment 3 to 10646:2003.

097B	ॻ	DEVANAGARI LETTER GGA
097C	ॼ	DEVANAGARI LETTER JJA

Glottal stop

097D	ॽ	DEVANAGARI LETTER GLOTTAL STOP

 used for writing Limbu in Devanagari
 a glyph variant has the connecting top bar

Sindhi implosives

These are added from Amendment 3 to 10646:2003.

097E	ॾ	DEVANAGARI LETTER DDDA
097F	ॿ	DEVANAGARI LETTER BBA

	1CD	1CE	1CF
0	◌ 1CD0	◌ 1CE0	◌ 1CF0
1	◌ 1CD1	◌ 1CE1	◌ 1CF1
2	◌ 1CD2	◌ 1CE2	◌ 1CF2
3	◌ 1CD3	◌ 1CE3	
4	◌ 1CD4	◌ 1CE4	
5	◌ 1CD5	◌ 1CE5	
6	◌ 1CD6	◌ 1CE6	
7	◌ 1CD7	◌ 1CE7	
8	◌ 1CD8	◌ 1CE8	
9	◌ 1CD9	◌ 1CE9	
A	◌ 1CDA	◌ 1CEA	
B	◌ 1CDB	◌ 1CEB	
C	◌ 1CDC	◌ 1CEC	
D	◌ 1CDD	◌ 1CED	
E	◌ 1CDE	◌ 1CEE	
F	◌ 1CDF	◌ 1CEF	

Tone marks for the Samaveda

1CD0   VEDIC TONE KARSHANA
        = vaidika saamasvara karshanna
1CD1   VEDIC TONE SHARA
        = vaidika svarita uurdhva shara
1CD2   VEDIC TONE PRENKHA
          indicates vibrato
        = vaidika saamasvara prenkha
1CD3   VEDIC SIGN NIHSHVASA
        = vaidika saamagaana yogakaala

Signs for Yajurvedic

1CD4   VEDIC SIGN YAJURVEDIC KASHMIRI
        SVARITA
          also used in the Vajasaneyi Madhyandina
          Samhita
1CD5   VEDIC TONE YAJURVEDIC AGGRAVATED
        INDEPENDENT SVARITA
        = vaidika svarita adho nyubja
1CD6   VEDIC TONE YAJURVEDIC INDEPENDENT
        SVARITA
        = vaidika svarita adhah konna
1CD7   VEDIC TONE YAJURVEDIC KATHAKA
        INDEPENDENT SVARITA
        = vaidika svarita adho vakra rekhaa
1CD8   VEDIC TONE CANDRA BELOW
        = vaidika svarita adho'rdha vakra
1CD9   VEDIC TONE YAJURVEDIC KATHAKA
        INDEPENDENT SVARITA SCHROEDER
        = vaidika svarita adhah samyukta rekhaa
1CDA   VEDIC TONE DOUBLE SVARITA
        = vaidika svarita uurdhva dvi rekhaa
1CDB   VEDIC TONE TRIPLE SVARITA
        = vaidika svarita uurdhva tri rekhaa
1CDC   VEDIC TONE KATHAKA ANUDATTA
        = vaidika svarita adho rekhaa
1CDD   VEDIC TONE DOT BELOW
        = vaidika svarita adho bindu

Tone marks for the Satapathabrahmana

1CDE   VEDIC TONE TWO DOTS BELOW
        = vaidika svarita adho dvi bindu
1CDF   VEDIC TONE THREE DOTS BELOW
        = vaidika svarita adhas tri bindu

Tone mark for the Rigveda

1CE0   VEDIC TONE RIGVEDIC KASHMIRI
        INDEPENDENT SVARITA
        = vaidika uurdhva vakra rekhaa

Tone mark for the Atharvaveda

1CE1   VEDIC TONE ATHARVAVEDIC
        INDEPENDENT SVARITA
        = vaidika svarita dvi vakra khannda

Diacritics for visarga

1CE2   VEDIC SIGN VISARGA SVARITA
        = vaidika madhyarekhaa
1CE3   VEDIC SIGN VISARGA UDATTA
        = vaidika visarga dakshinnatah uurdhvaga
1CE4   VEDIC SIGN REVERSED VISARGA
        UDATTA
        = vaidika visarga vaamatah uurdhvaga

1CE5   VEDIC SIGN VISARGA ANUDATTA
        = vaidika visarga vaamatah adhoga
1CE6   VEDIC SIGN REVERSED VISARGA
        ANUDATTA
        = vaidika visarga dakshinnatah adhoga
1CE7   VEDIC SIGN VISARGA UDATTA WITH
        TAIL
        = vaidika visarga dakshinnatah uurdhva vakra
1CE8   VEDIC SIGN VISARGA ANUDATTA WITH
        TAIL
        = vaidika visarga vaamatah adho vakra

Marks of nasalization

1CE9   VEDIC SIGN ANUSVARA
        ANTARGOMUKHA
        = vaidika anusvaara antarmukha
1CEA   VEDIC SIGN ANUSVARA
        BAHIRGOMUKHA
        = vaidika anusvaara naagaphanna
1CEB   VEDIC SIGN ANUSVARA
        VAMAGOMUKHA
        = vaidika anusvaara vaamamukha
1CEC   VEDIC SIGN ANUSVARA
        VAMAGOMUKHA WITH TAIL
        = vaidika anusvaara vaamamukha sa-vakra
1CED   VEDIC SIGN TIRYAK
        = vaidika tiryak
1CEE   VEDIC SIGN HEXIFORM LONG
        ANUSVARA
        = vaidika anusvaara anugamii
1CEF   VEDIC SIGN LONG ANUSVARA
        = vaidika anusvaara dakshinnamukha
1CF0   VEDIC SIGN RTHANG LONG ANUSVARA
        = vaidika anusvaara ttha-sadrisha
1CF1   VEDIC SIGN ANUSVARA UBHAYATO
        MUKHA
        = vaidika anusvaara ubhayato mukha

Ardhavisarga

1CF2   VEDIC SIGN ARDHAVISARGA
        = vaidika jihvaamuuliiya upadhmaaniiya

	A8E	A8F
0	० A8E0	वि A8F0
1	१ A8E1	ऽ A8F1
2	२ A8E2	ॽ A8F2
3	३ A8E3	ॸ A8F3
4	४ A8E4	ॹ A8F4
5	५ A8E5	ॺ A8F5
6	६ A8E6	ॻ A8F6
7	७ A8E7	ॼ A8F7
8	८ A8E8	ॊ A8F8
9	९ A8E9	ॎ A8F9
A	अ A8EA	ॎ A8FA
B	उ A8EB	― A8FB
C	क A8EC	
D	न A8ED	
E	प A8EE	
F	र A8EF	

Cantillation marks for the Samaveda

A8E0 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT ZERO
= vaidika saamasvara anka shuunya

A8E1 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT ONE
= vaidika saamasvara anka eka udaatta

A8E2 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT TWO
= vaidika saamasvara anka dvi svarita

A8E3 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT THREE
= vaidika saamasvara anka tri anudaatta

A8E4 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT FOUR
= vaidika saamasvara anka chatur

A8E5 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT FIVE
= vaidika saamasvara anka pancha

A8E6 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT SIX
= vaidika saamasvara anka shatt

A8E7 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT SEVEN
= vaidika saamasvara anka sapta

A8E8 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT EIGHT
= vaidika saamasvara anka ashta

A8E9 ○ COMBINING DEVANAGARI DIGIT NINE
= vaidika saamasvara anka nava

A8EA ○ COMBINING DEVANAGARI LETTER A
= vaidika saamasvara abhinihita

A8EB ○ COMBINING DEVANAGARI LETTER U
= vaidika saamasvara u

A8EC ○ COMBINING DEVANAGARI LETTER KA
= vaidika saamasvara ka

A8ED ○ COMBINING DEVANAGARI LETTER NA
= vaidika saamasvara namana

A8EE ○ COMBINING DEVANAGARI LETTER PA
= vaidika saamasvara prannatam

A8EF ○ COMBINING DEVANAGARI LETTER RA
= vaidika saamasvara ra

A8F0 ○ COMBINING DEVANAGARI LETTER VI
= vaidika saamasvara vinata

A8F1 ○ COMBINING DEVANAGARI SIGN
AVAGRAHA
= vaidika saamasvara diirghiibhaava

Marks of nasalization

A8F2 ◌ DEVANAGARI SIGN SPACING
CANDRABINDU
= vaidika candrabindu

A8F3 ◌ DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU
VIRAMA
= vaidika anusvaara candrabindu tiryak

A8F4 ◌ DEVANAGARI SIGN DOUBLE
CANDRABINDU VIRAMA
= vaidika anusvaara dvi candrabindu tiryak

A8F5 ◌ DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU TWO
= vaidika anusvaara candrabindu sa-dvi

A8F6 ◌ DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU
THREE
= vaidika anusvaara candrabindu sa-tri

A8F7 ◌ DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU
AVAGRAHA
= vaidika anusvaara candrabindu sa-avagraha

Editorial marks

A8F8 ೞ DEVANAGARI SIGN PUSHPIKA
= vaidika pushpikaa
used as a placeholder or "filler"
often flanked by double dandas

A8F9 ಖ DEVANAGARI GAP FILLER
used to indicate that a gap in a manuscript or
text is not a lacuna

A8FA ˇ DEVANAGARI CARET
= vaidika trutikaa
zero-advance character centred on the point
between two orthographic syllables

A8FB ‾ DEVANAGARI HEADSTROKE
= shirorekhaa
used to indicate uncertain manuscript
readings

	AAE	AAF
0	ꓔ AAE0	│ AAF0
1	ꓕ AAE1	≍ AAF1
2	ꓨ AAE2	꣎ AAF2
3	ꓦ AAE3	ꓮ AAF3
4	ꓰ AAE4	ꓤ AAF4
5	ꓵ AAE5	◌ꓥ AAF5
6	ꓶ AAE6	◌ AAF6
7	ꓷ AAE7	
8	ꓸ AAE8	
9	ꓹ AAE9	
A	ꓺ AAEA	
B	ꓻ AAEB	
C	ꓼ AAEC	
D	ꓽ AAED	
E	꓾ AAEE	
F	꓿ AAEF	

The characters here are extensions for historical orthographies of Meetei and are not specified in the Manupuri Government order No. 1/2/78-SS/E.

Independent vowel signs

AAE0   ꓔ   MEETEI MAYEK LETTER E
AAE1   ꓕ   MEETEI MAYEK LETTER O

Consonants

AAE2   ꓨ   MEETEI MAYEK LETTER CHA
AAE3   ꓦ   MEETEI MAYEK LETTER NYA
AAE4   ꓰ   MEETEI MAYEK LETTER TTA
AAE5   ꓵ   MEETEI MAYEK LETTER TTHA
AAE6   ꓶ   MEETEI MAYEK LETTER DDA
AAE7   ꓷ   MEETEI MAYEK LETTER DDHA
AAE8   ꓸ   MEETEI MAYEK LETTER NNA
AAE9   ꓹ   MEETEI MAYEK LETTER SHA
AAEA   ꓺ   MEETEI MAYEK LETTER SSA

Dependent vowel signs

AAEB   ◌   MEETEI MAYEK VOWEL SIGN II
AAEC   ◌   MEETEI MAYEK VOWEL SIGN UU
AAED   ◌   MEETEI MAYEK VOWEL SIGN AAI
AAEE   ◌   MEETEI MAYEK VOWEL SIGN AU
AAEF   ◌   MEETEI MAYEK VOWEL SIGN AAU

Punctuation

AAF0   │   MEETEI MAYEK CHEIKHAN
       = danda
AAF1   ≍   MEETEI MAYEK AHANG KHUDAM
       = question mark
AAF2   ꣎   MEETEI MAYEK ANJI
AAF3   ꓮ   MEETEI MAYEK SYLLABLE REPETITION
       MARK
AAF4   ꓤ   MEETEI MAYEK WORD REPETITION
   MARK

Various signs

AAF5   ◌ꓥ   MEETEI MAYEK VOWEL SIGN VISARGA
AAF6   ◌   MEETEI MAYEK VIRAMA
       used to form conjuncts in historical
       orthographies
       → 1039 ◌ myanmar sign virama

	ABC	ABD	ABE	ABF
0	�_ABC0	�_ABD0	�_ABE0	�_ABF0
1	�_ABC1	�_ABD1	�_ABE1	�_ABF1
2	�_ABC2	�_ABD2	�_ABE2	�_ABF2
3	�_ABC3	�_ABD3	�_ABE3	�_ABF3
4	�_ABC4	�_ABD4	�_ABE4	�_ABF4
5	�_ABC5	�_ABD5	�_ABE5	�_ABF5
6	�_ABC6	�_ABD6	�_ABE6	�_ABF6
7	�_ABC7	�_ABD7	�_ABE7	�_ABF7
8	�_ABC8	�_ABD8	�_ABE8	�_ABF8
9	�_ABC9	�_ABD9	�_ABE9	�_ABF9
A	�_ABCA	�_ABDA	�_ABEA	
B	�_ABCB	�_ABDB	�_ABEB	
C	�_ABCC	�_ABDC	�_ABEC	
D	�_ABCD	�_ABDD	�_ABED	
E	�_ABCE	�_ABDE		
F	�_ABCF	�_ABDF		

The name "Meetei Mayek" is used in official documentation in Manipur. Many linguists also use the name "Meitei Mayek", and other transliterations also occur.

Letters

ABC0	𖤀	MEETEI MAYEK LETTER KOK
		= ka
ABC1	ꯁ	MEETEI MAYEK LETTER SAM
		= sa
ABC2	ꯂ	MEETEI MAYEK LETTER LAI
		= la
ABC3	ꯃ	MEETEI MAYEK LETTER MIT
		= ma
ABC4	ꯄ	MEETEI MAYEK LETTER PA
ABC5	ꯅ	MEETEI MAYEK LETTER NA
ABC6	ꯆ	MEETEI MAYEK LETTER CHIL
		= ca
ABC7	ꯇ	MEETEI MAYEK LETTER TIL
		= ta
ABC8	ꯈ	MEETEI MAYEK LETTER KHOU
		= kha
ABC9	ꯉ	MEETEI MAYEK LETTER NGOU
		= nga
ABCA	ꯊ	MEETEI MAYEK LETTER THOU
		= tha
ABCB	ꯋ	MEETEI MAYEK LETTER WAI
		= wa
ABCC	ꯌ	MEETEI MAYEK LETTER YANG
		= ya
ABCD	ꯍ	MEETEI MAYEK LETTER HUK
		= ha
ABCE	ꯎ	MEETEI MAYEK LETTER UN
		= u
ABCF	ꯏ	MEETEI MAYEK LETTER I
ABD0	ꯐ	MEETEI MAYEK LETTER PHAM
		= pha
ABD1	ꯑ	MEETEI MAYEK LETTER ATIYA
		= a
ABD2	ꯒ	MEETEI MAYEK LETTER GOK
		= ga
ABD3	ꯓ	MEETEI MAYEK LETTER JHAM
		= jha
ABD4	ꯔ	MEETEI MAYEK LETTER RAI
		= ra
ABD5	ꯕ	MEETEI MAYEK LETTER BA
ABD6	ꯖ	MEETEI MAYEK LETTER JIL
		= ja
ABD7	ꯗ	MEETEI MAYEK LETTER DIL
		= da
ABD8	ꯘ	MEETEI MAYEK LETTER GHOU
		= gha
ABD9	ꯙ	MEETEI MAYEK LETTER DHOU
		= dha
ABDA	ꯚ	MEETEI MAYEK LETTER BHAM
		= bha

Final consonants

ABDB	ꯛ	MEETEI MAYEK LETTER KOK LONSUM
		= k
ABDC	ꯜ	MEETEI MAYEK LETTER LAI LONSUM
		= l

ABDD	ꯝ	MEETEI MAYEK LETTER MIT LONSUM
		= m
ABDE	ꯞ	MEETEI MAYEK LETTER PA LONSUM
		= p
ABDF	ꯟ	MEETEI MAYEK LETTER NA LONSUM
		= n
ABE0	ꯠ	MEETEI MAYEK LETTER TIL LONSUM
		= t
ABE1	ꯡ	MEETEI MAYEK LETTER NGOU LONSUM
		= ng
ABE2	ꯢ	MEETEI MAYEK LETTER I LONSUM
		= i

Dependent vowel signs

ABE3	◌ꯣ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN ONAP
		= o
ABE4	◌ꯤ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN INAP
		= i
ABE5	◌ꯥ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN ANAP
		= aa
ABE6	◌ꯦ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN YENAP
		= e
ABE7	◌ꯧ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN SOUNAP
		= ou
ABE8	◌ꯨ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN UNAP
		= u
ABE9	◌ꯩ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN CHEINAP
		= ei
ABEA	◌ꯪ	MEETEI MAYEK VOWEL SIGN NUNG
		= anusvara

Punctuation

ABEB	꯫	MEETEI MAYEK CHEIKHEI
		= double danda
ABEC	◌꯬	MEETEI MAYEK LUM IYEK
		= heavy tone
ABED	◌꯭	MEETEI MAYEK APUN IYEK
		= killer
		→ 103A ် myanmar sign asat

Digits

ABF0	꯰	MEETEI MAYEK DIGIT ZERO
		= phun
ABF1	꯱	MEETEI MAYEK DIGIT ONE
		= ama
ABF2	꯲	MEETEI MAYEK DIGIT TWO
		= ani
ABF3	꯳	MEETEI MAYEK DIGIT THREE
		= ahum
ABF4	꯴	MEETEI MAYEK DIGIT FOUR
		= mari
ABF5	꯵	MEETEI MAYEK DIGIT FIVE
		= manga
ABF6	꯶	MEETEI MAYEK DIGIT SIX
		= taruk
ABF7	꯷	MEETEI MAYEK DIGIT SEVEN
		= taret
ABF8	꯸	MEETEI MAYEK DIGIT EIGHT
		= nipal
ABF9	꯹	MEETEI MAYEK DIGIT NINE
		= mapal

	10A6	10A7
0	Ψ 10A60	◇ 10A70
1	1 10A61	ᚺ 10A71
2	Ψ 10A62	O 10A72
3	◁ 10A63	ᛒ 10A73
4	◊ 10A64	⌐ 10A74
5	⦶ 10A65	▷ᛁ 10A75
6	≳ 10A66	ᚾ 10A76
7	⊃ 10A67	⫿ 10A77
8	ᚾ 10A68	X 10A78
9	X 10A69	ᚻ 10A79
A	ᚺ 10A6A	⦿ 10A7A
B	ᚺ 10A6B	8 10A7B
C	ᛏ 10A6C	⦿ᚻ 10A7C
D	ᚿ 10A6D	I 10A7D
E	⦿ 10A6E	◁ 10A7E
F	⦻ 10A6F	▯ 10A7F

Letters

10A60 Ψ OLD SOUTH ARABIAN LETTER HE
10A61 1 OLD SOUTH ARABIAN LETTER LAMEDH
10A62 Ψ OLD SOUTH ARABIAN LETTER HETH
10A63 ◁ OLD SOUTH ARABIAN LETTER MEM
10A64 ◊ OLD SOUTH ARABIAN LETTER QOPH
10A65 ⦶ OLD SOUTH ARABIAN LETTER WAW
10A66 ≳ OLD SOUTH ARABIAN LETTER SHIN
10A67 ⊃ OLD SOUTH ARABIAN LETTER RESH
10A68 ᚾ OLD SOUTH ARABIAN LETTER BETH
10A69 X OLD SOUTH ARABIAN LETTER TAW
10A6A ᚺ OLD SOUTH ARABIAN LETTER SAMEKH
10A6B ᚺ OLD SOUTH ARABIAN LETTER KAPH
10A6C ᛏ OLD SOUTH ARABIAN LETTER NUN
10A6D ᚿ OLD SOUTH ARABIAN LETTER KHETH
10A6E ⦿ OLD SOUTH ARABIAN LETTER SADHE
10A6F ⦻ OLD SOUTH ARABIAN LETTER SIN
10A70 ◇ OLD SOUTH ARABIAN LETTER FE
10A71 ᚺ OLD SOUTH ARABIAN LETTER ALEPH
10A72 O OLD SOUTH ARABIAN LETTER AYN
10A73 ᛒ OLD SOUTH ARABIAN LETTER DHADI
10A74 ⌐ OLD SOUTH ARABIAN LETTER GIMEL
10A75 ▷ᛁ OLD SOUTH ARABIAN LETTER DALETH
10A76 ᚾ OLD SOUTH ARABIAN LETTER GHAYN
10A77 ⫿ OLD SOUTH ARABIAN LETTER TETH
10A78 X OLD SOUTH ARABIAN LETTER ZAYN
10A79 ᚻ OLD SOUTH ARABIAN LETTER DHALETH
10A7A ⦿ OLD SOUTH ARABIAN LETTER YODH
10A7B 8 OLD SOUTH ARABIAN LETTER THAW
10A7C ⦿ᚻ OLD SOUTH ARABIAN LETTER THET

Numbers

10A7D I OLD SOUTH ARABIAN NUMBER ONE
10A7E ◁ OLD SOUTH ARABIAN NUMBER FIFTY
10A7F ▯ OLD SOUTH ARABIAN NUMERIC
         INDICATOR

Template for comments and secretariat observations

Date:	Document:

1	2	(3)	4	5	(6)	(7)
MB[1]	Clause No./ Subclause No./ Annex (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/Table/ Note (e.g. Table 1)	Type of com- ment[2]	Comment (justification for change) by the MB	Proposed change by the MB	Secretariat observations on each comment submitted
JP	3		ed	"[Date TBD]" should be filled with correct dates.		
JP	N/A	Names list for Currency Symbols (20A0-20CF) on page 45.	te	The glyph for a new character 20B8 TENGE SIGN is similar to 3012 POSTAL MARK. It is possible that users confuse these two characters.	Add "→ 3012 POSTAL MARK" under "TENGE SIGN". Also add "→ 20B8 TENGE SIGN" under the POSTAL MARK. (The name list for POSTAL MARK is not included in the current draft.)	
JP	N/A	Code charts and Name lists on page 70 - 72, 76 - 82, and 85	ed	The code chars and names lists for some blocks are on a same page, as in Unicode book. In ISO/IEC 10646, the code chart and name list should be on separate page, even in case the block is small.		

1   **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by ******)

2   **Type of comment: ge** = general   **te** = technical   **ed** = editorial

NOTE   Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

ISO electronic balloting commenting template/version 2001-10

ISO/IEC JTC 1/SC 2 N4028

ISO/IEC 10646: 2003/PDAM 6.2, Information technology - Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) - AMENDMENT 6: Javanese, Lisu, Meetei Mayek, Samaritan, and other characters

KR Comments :

T1.　p. 64, left column,

 - We suggest that "Parenthesized Hangul elements" be changed to "Parenthesized Hangul letters"

 - rationale: These are Hangul letters.　They are not called "elements".

T2.　p. 66, left column,

 - We suggest that "Circled Hangul elements" be changed to "Circled Hangul letters"

 - rationale: These are Hangul letters.　They are not called "elements".

T3. pp. 55 and 59, U26CC ~ 26E2 (23 characters)

 - We suggest that those characters be moved to a separate block called "Traffic signs" (or a similar name).

 - rationale: It is expected that more traffic signs would be added in the future by several countries (Republic of Korea will be one of them).　Therefore it would be better to assign a separate block for traffic signs and allocate them to a single block.　We expect that the number of traffic sign characters will be quite many, which justifies assigning a separate block.

T4. pp. 63 and 65, U3248 ~ 324F (8 characters)

- We suggest that those characters be moved to a separate block called "Traffic signs" (or a similar name).   As a result 31 (= 23 + 8) characters will be moved to a new block called ""Traffic signs".
- rationale: see T3.

T5. pp. 55 and 59, U26E3 ~ 26FF (31 characters)
- We suggest that those (or some of them; see Note below) characters be moved to a separate block called "Map symbols" (or "Dictionary and map symbols" or a similar name).
- Note. We do not know whether all these symbols are used both in dictionaries and maps; or some of them in dictionaries and the others in maps.

- rationale: It is expected that more map symbols would be added in the future by several countries (Republic of Korea will be one of them).   Therefore it would be better to assign a separate block for map symbols and allocate them to a single block.   We expect that the number of map symbol characters will be quite many, which justifies assigning a separate block.

1	2	(3)	4	5	(6)	(7)
MB[1]	Clause No./ Subclause No./ Annex (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/Table/ Note (e.g. Table 1)	Type of com-ment[2]	Comment (justification for change) by the MB	Proposed change by the MB	Secretariat observations on each comment submitted
UK GB	All		ge	It is a very large amendment with some controversial additions The two new proposed scripts (Nüshu and Tangut) are not yet mature. The UK votes to DISAPPROVE this amendment, with the following general, editorial and technical comments. Satisfactory resolution of comments T.3, T.4, T.5 and T.6 will change our vote to APPROVAL.		
UK GB	G.1	Fonts for Large Character Sets	ge	We strongly believe that for any large set of characters, the expected final font must be used in both the PDAM and FPDAM ballots. In PDAM6.2 both Tangut and Nushu were put under ballot with a font that their proposers knew to be obsolete. This made it impossible to properly review the characters under ballot, and effectively invalidates the ballot stage for these two sets of characters. We request that in future it is ensured that the final font for any large set of characters is ready and has been made available to the project editor before the set of characters is accepted for addition to an amendment.		
UK GB	E.1	Page 25, Clause 29 Named UCS Sequence Identifiers	ed	"Insert the additional 289 sequence identifiers" There are in fact 290 sequence identifiers.		
UK GB	T.1.	Page 25, Clause 29 Named UCS Sequence Identifiers	te	<0B95, 0BCD, 0BB7 > TAMIL SYLLABLE KSSA A better name for this sequence (KA + VIRAMA + SSA) would be TAMIL LETTER KSSA as all the other sequences named SYLLABLE have an explicit final vowel, but this sequence is analogous to a simple Tamil letter.		
UK GB	T.2.	Tibetan : Symbols used in Buddhism	te	0FD5 TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG NANG - KHOR 0FD6 TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG PHYI -KHOR 0FD7 TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG NANG -		

1   **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by ******)

2   **Type of comment:**   **ge** = general   **te** = technical   **ed** = editorial

NOTE   Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

ISO electronic balloting commenting template/version 2001-10

1	2	(3)	4	5	(6)	(7)
MB[1]	Clause No./ Subclause No./ Annex (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/Table/ Note (e.g. Table 1)	Type of com- ment[2]	Comment (justification for change) by the MB	Proposed change by the MB	Secretariat observations on each comment submitted
		and Hinduism		KHOR BZHI MIG CAN 0FD8 TIBETAN SYMBOL GYUNG DRUNG PHYI -KHOR BZHI MIG CAN The UK is happy with the names of these characters as they are, as they follow the established practice of using Tibetan names for characters in the Tibetan block. However, if there is consensus to change the names of these characters to use non-Tibetan names, then we would prefer to see these four characters moved out of the Tibetan block, so as to ensure that the naming convention used for characters in the Tibetan block remains consistent.		
UK GB	T.3.	Myanmar Extended-A	te	The UK requests that the fourteen characters at AA60..AA6D be replaced with twenty-seven characters at AA60..AA7A as documented in N3492 "Extended Proposal to add Khamti Shan Characters to the Myanmar Blocks".		
UK GB	T.4.	Old Turkic	te	A. Based on N3357 Figs. 1b, 2, 5, 6, 7 and 8 we believe that: 10C1C OLD TURKIC LETTER ORKHON OK should be named OLD TURKIC LETTER YENISEI OEK 10C2E OLD TURKIC LETTER ORKHON OP should be named OLD TURKIC LETTER ORKHON OEK and ordered before 10C1C We note that Fig. 1c says that 10C2E is also used for UP in manuscripts, but from all the figures given in N3357 it would seem that this character primarily represents OEK. B. Based on N3357 Fig.2 we believe that: 10C2C OLD TURKIC LETTER YENISEI ENG should be named OLD TURKIC LETTER YENISEI AENG and		

1 **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by ******)

2 **Type of comment:** **ge** = general   **te** = technical   **ed** = editorial

NOTE   Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

ISO electronic balloting commenting template/version 2001-10

1	2	(3)	4	5	(6)	(7)
MB[1]	**Clause No./ Subclause No./ Annex** (e.g. 3.1)	**Paragraph/ Figure/Table/ Note** (e.g. Table 1)	**Type of com- ment**[2]	**Comment (justification for change) by the MB**	**Proposed change by the MB**	**Secretariat observations** on each comment submitted
				ordered before 10C2B C. Based on N3357 Figs. 1b, 6 and 7 we believe that the following character should be added after 10C25 OLD TURKIC LETTER ORKHON ENT: OLD TURKIC LETTER YENISEI ENT The glyph for this character is a circle with a dot in the middle, as shown in N3357 Figs. 1b, 6 and 7. D. It is not clear from N3357 why the following two characters are so named: 10C3D OLD TURKIC LETTER ORKHON ASH 10C3E OLD TURKIC LETTER YENISEI ASH From Fig.2 it would seem that they are both alternate forms of Yenesei ESH, in which case they should be named OLD TURKIC LETTER YENISEI ESH FIRST ALTERNATE FORM and OLD TURKIC LETTER YENISEI ESH SECOND ALTERNATE FORM. We request confirmation from the appropriate experts that the names under ballot are correct.		
UK GB	T.5.	Tangut	te	A. Because the font used for the PDAM6.2 code charts was a draft font that is to be replaced by a completely new font, we have been unable to meaningfully review the set of Tangut characters for glyph correctness. As this is a very large set of complex characters, it is essential that the correct font is used for both rounds of technical ballots, otherwise there is a strong possibility of glyph errors being overlooked. We therefore request that Tangut be removed from Amd.6. B. With reference to documents N3496 "Review of Proposed Tangut Repertoire" and N3498 "Expert		

1   **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by ******)

2   **Type of comment:**   **ge** = general   **te** = technical   **ed** = editorial

NOTE   Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

ISO electronic balloting commenting template/version 2001-10

1	2	(3)	4	5	(6)	(7)
MB[1]	Clause No./ Subclause No./ Annex (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/Table/ Note (e.g. Table 1)	Type of com-ment[2]	Comment (justification for change) by the MB	Proposed change by the MB	Secretariat observations on each comment submitted
				Feedback on the proposed Tangut character set in PDAM 6.2", we believe that the currently proposed character repertoire does not adequately meet the requirements of the user community, and that the character repertoire needs to be expanded to cover all graphically distinct characters in use in all the major modern Tangut dictionaries. We would not support adding Tangut to a new amendment until there is consensus amongst all parties as to the exact set of Tangut characters to be encoded, and a revised proposal has been submitted to WG2. C. The UK affirms its opposition to the use of variation sequences to represent graphically distinct characters that are used contrastively in the same source. Since variation selectors are default ignorable there is no guarantee that a variation sequence comprising a base character plus a variation selector will be rendered any differently to the base character by itself. This means that variation sequences are not a viable solution for Tangut scholars.		
UK GB	T.6.	Nushu	te	A. Because the final font for Nushu was not available for use in the PDAM6.2 code charts, we have been unable to properly evaluate the set of characters under ballot. We therefore request that Nushu be removed from Amd.6. B. With reference to document N3449 "Review of Nushu Proposal", we are concerned that the character repertoire is not yet stable, and that issues such as unification and how to deal with attested characters that are not proposed for encoding are not dealt with adequately in		

1 **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by ******)

2 **Type of comment:**   **ge** = general   **te** = technical   **ed** = editorial

NOTE   Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

ISO electronic balloting commenting template/version 2001-10

| | Date: 2008-09-19 | Document: **ISO/IEC 10646 PDAM 6** |

1	2	(3)	4	5	(6)	(7)
MB[1]	**Clause No./ Subclause No./ Annex** (e.g. 3.1)	**Paragraph/ Figure/Table/ Note** (e.g. Table 1)	**Type of com- ment[2]**	**Comment (justification for change) by the MB**	**Proposed change by the MB**	**Secretariat observations** on each comment submitted
				the latest proposal (N3463). Before Nushu is accepted onto a new ballot we would like to see a clear set of encoding principles defined that can be used as criteria for evaluating both the current proposed repertoire and any future proposal for additional Nüshu characters. C. The current character names are not acceptable, as the use of an appended letter A, B, C, etc. to differentiate characters with the same pronunciation is ambiguous in some cases. We suggest using a hyphen to separate the pronunciation part of the name from an appended letter or number. We request that a new list of character names is provided before Nushu is accepted onto a new ballot. D. We request that the code charts note that the correct name of the script is "Nüshu", but that due to restrictions on the characters allowed for script and block names it is named "Nushu" in the standard.		

1   **MB** = Member body (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by ******)

2   **Type of comment:**   **ge** = general   **te** = technical   **ed** = editorial

NOTE   Columns 1, 2, 4, 5 are compulsory.

ISO electronic balloting commenting template/version 2001-10

INCITS/L2/08- 330
Date: August 25, 2008
Title: Comments accompanying the U.S. negative vote on PDAM 6.2 to ISO/IEC 10646:2003
Source: INCITS/L2
Action: Forward to INCITS

The U.S. National Body is voting No with comments on the following SC2 ballot: SC2N3943:
Information technology -- Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) -- AMENDMENT 6.2:
Javanese, Lisu, Meetei Mayek, Samaritan, and other characters. If T1, T2, T3, T5, and T7 are
accommodated, the U.S. will change its vote to Yes.

Technical Comments:

T.1. Devanagari, Vedic Extensions, and Devanagari Extended
The U.S. is requesting the following new characters be added, with glyphs as shown in document N3488
(L2/08-273R2).

Devanagari
094E DEVANAGARI VOWEL SIGN PRISHTHAMATRA E

Vedic
1CD4 VEDIC SIGN YAJURVEDIC KASHMIRI SVARITA
1CE9 VEDIC SIGN ANUSVARA ANTARGOMUKHA
1CEA VEDIC SIGN ANUSVARA BAHIRGOMUKHA
1CEB VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA
1CEC VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA WITH TAIL
1CF1 VEDIC SIGN ANUSVARA UBHAYATO MUKHA

Devanagari Extended
A8F9 DEVANAGARI GAP FILLER
A8FB DEVANAGARI HEADSTROKE

The U.S. requests the following characters be moved:
Devanagari
0973 DEVANAGARI SIGN PUSHPIKA move to: U+A8F8
0974 DEVANAGARI CARET move to: U+A8FA

Vedic
1CF1 VEDIC SIGN ARDHAVISARGA move to: U+1CF2

The above changes have been extensively reviewed by Vedic experts in the U.S. and India.

T.2. Tibetan

The U.S. requests changes in the names of the characters at code positions 0FD5-0FD8 in the amendment
as follows:
0FD5 RIGHT-FACING SVASTI SIGN
0FD6 LEFT-FACING SVASTI SIGN
0FD7 RIGHT-FACING SVASTI SIGN WITH DOTS
0FD8 LEFT-FACING SVASTI SIGN WITH DOTS

This request comes after consultation with India and experts in the U.S., who find the new names more meaningful.

T.3. Meetei Mayek
The U.S. requests the 78 characters in the Meetei Mayek block, now at 1C80-1CCE, be removed from the amendment at this location.

A replacement block of Meetei Mayek characters, as listed in WG2 N3473R (L2/08-232R), should be placed at ABC0-ABFF. This block of 56 characters draws on a subset of the 55 characters currently on ballot plus one additional character (below). The order and names of the characters in the new set reflect those specified by the Education Department of the Government of Manipur.

The U.S. requests the addition of one character, MEETEI MAYEK I LONSUM, at position ABE2 in the new Meetei Mayek block.

Twenty-three historical characters, including 19 historical characters presently located in positions 1CBA to 1CCE and 1CAC MEETEI MAYEK DANDA and 1CAE MEETEI MAYEK QUESTION MARK, should be removed from the amendment for future study and possible future ballot.

The listing of Meetei Mayek characters in the Annex B List of combining characters should be updated to be consistent with the revised repertoire and code positions for Meetei Mayek characters in the amendment.

T.4. Myanmar Extended-A
The U.S. is in favor of adding the following characters as documented in WG2 N3492 (L2/08-276) in the Myanmar Extended-A block:
AA60 MYANMAR LETTER KHAMTI GA
AA62 MYANMAR LETTER KHAMTI CHA
AA63 MYANMAR LETTER KHAMTI JA
AA64 MYANMAR LETTER KHAMTI JHA
AA66 MYANMAR LETTER KHAMTI TTA
AA67 MYANMAR LETTER KHAMTI TTHA
AA68 MYANMAR LETTER KHAMTI DDA
AA69 MYANMAR LETTER KHAMTI DDHA
AA6A MYANMAR LETTER KHAMTI DHA
AA6E MYANMAR LETTER KHAMTI HHA
AA74 MYANMAR LOGOGRAM KHAMTI OAY
AA75 MYANMAR LOGOGRAM KHAMTI QN
AA76 MYANMAR LOGOGRAM KHAMTI HM

The U.S. is in favor of changing the following names as documented in N3492 (L2/08-276):
(new codepoint) AA61   MYANMAR LETTER KHAMTI TSA change name to: MYANMAR LETTER KHAMTI CA
(new codepoint) AA70   MYANMAR SYMBOL KHAMTI REDUPLICATION change name to: MYANMAR MODIFIER LETTER KHAMTI REDUPLICATION

The U.S. is in favor of moving the following characters as documented in L2/08-276:
AA60   (new name) MYANMAR LETTER KHAMTI CA to: AA61
AA61   MYANMAR LETTER KHAMTI SA to: AA6C
AA62   MYANMAR LETTER KHAMTI NYA to: AA65
AA63   MYANMAR LETTER KHAMTI NA to: AA6B

AA64 MYANMAR LETTER KHAMTI RA to: AA73
AA65 MYANMAR LETTER KHAMTI HA to: AA6D
AA66 MYANMAR LETTER KHAMTI XA to: AA71
AA67 MYANMAR LETTER KHAMTI ZA to: AA72
AA68 MYANMAR LETTER KHAMTI FA to: AA6F
AA69 (new name) MYANMAR MODIFIER LETTER KHAMTI REDUPLICATION to: AA70
AA6A MYANMAR LETTER AITON RA to: AA7A
AA6B MYANMAR SYMBOL AITON EXCLAMATION to: AA77
AA6C MYANMAR SYMBOL AITON ONE to: AA78
AA6D MYANMAR SYMBOL AITON TWO to:AA79

T.5. Myanmar Extended-A

Consistent with the name change for AA69 MYANMAR SYMBOL KHAMTI REDUPLICATION to AA70 MYANMAR MODIFIER LETTER KHAMTI REDUPLICATION, the U.S. requests that the entry for AA69 be removed from the Annex B List of combining characters.

T.6. Japanese TV Symbols

The U.S. is in favor of the following name changes, based on feedback:

26CE TRAFFIC WARNING change to: HEAVY EXCLAMATION MARK SYMBOL
26D5 ALTERNATE ONE-WAY TRAFFIC change to: ALTERNATE ONE-WAY LEFT WAY TRAFFIC
26D6 BLACK TWO WAY TRAFFIC change to: BLACK TWO WAY LEFT WAY TRAFFIC
26D7 WHITE TWO WAY TRAFFIC change to: WHITE TWO WAY LEFT WAY TRAFFIC
26D8 BLACK LANE MERGE change to: BLACK LEFT LANE MERGE
26D9 WHITE LANE MERGE change to: WHITE LEFT LANE MERGE
26DA DRIVE SLOW change to: DRIVE SLOW SIGN
26DC CLOSED ENTRY change to: LEFT CLOSED ENTRY
26E0 RESTRICTED ENTRY 1 change to: RESTRICTED LEFT ENTRY 1
26E1 RESTRICTED ENTRY 2 change to: RESTRICTED LEFT ENTRY 2
26ED FACTORY change to: GEAR WITHOUT HUB
26EF LIGHTHOUSE change to: BEACON
26F4 BLACK BOAT change to: FERRY
26F5 WHITE SAILBOAT change to: SAILBOAT
26FC GRAVEYARD change to: HEADSTONE GRAVEYARD SYMBOL

T.7. Nüshu

The U.S. requests more time to evaluate Nüshu. Because the font was received after the deadline for the second PDAM, the U.S. has not had adequate time to evaluate the proposal and the font properly. The proposal needs some disambiguation in the character names. The U.S. supports moving Nüshu to a subsequent amendment, in order to provide all national bodies with the full period for technical review with the correct font.

T.8. Tangut

The U.S. reaffirms its strong support for the inclusion of Tangut in amendment 6. A revised multi-column chart now includes data from a font from PRC. This proposal has had extensive review.

T.9. Miscellaneous Symbols

The U.S. request the addition of one character to the Miscellaneous Symbols block: 26BD SOCCER BALL. This character is being added in this location as it fits semantically with other such symbols, such

as "baseball."

To accommodate this addition, the U.S. suggests that the following two characters in the amendment be moved down by one code position:
26BD BASEBALL change to: 26BE
26BE SQUARED LOCK change to: 26BF.

Editorial Comments

E1. Devanagari, Vedic Extensions, and Devanagari Extended
a. The U.S. requests the following changes to the annotations be made in the Devanagari block as given in document N3488:
097A: remove cross-reference to 09AF Bengali letter ya and amend the annotation from "used for an affricated glide" to "used for an affricated glide i.e., JJYA"

b. The following name aliases should be used in the Vedic Extensions and Devanagari Extensions blocks. These name aliases provide the Sanskrit names for these accents and signs, and have been requested by Vedic scholars in India to assist in identification of the characters.

Vedic Extensions
 1CD3 VEDIC SIGN NIHSHVASA
 = vaidika saamagaana yogakaala

 1CD6 VEDIC TONE YAJURVEDIC INDEPENDENT SVARITA
 =vaidika svarita adhah konna

 1CD7 VEDIC TONE YAJURVEDIC KATHAKA
 INDEPENDENT SVARITA
 =vaidika svarita adho vakra rekhaa

 1CD8 VEDIC TONE CANDRA BELOW
 =vaidika svarita adho'rdha vakra

 1CD9 VEDIC TONE YAJURVEDIC KATHAKA INDEPENDENT SVARITA SCHROEDER
 =vaidika svarita adhah samyukta rekhaa

 1CDA VEDIC TONE DOUBLE SVARITA
 = vaidika svarita uurdhva dvi rekhaa

 1CDB VEDIC TONE TRIPLE SVARITA
 = vaidika svarita uurdhva tri rekhaa

 1CDF VEDIC TONE THREE DOTS BELOW
 = vaidika svarita adhas tri bindu

 1CE0 VEDIC TONE RIGVEDIC KASHMIRI INDEPENDENT SVARITA
 = vaidika uurdhva vakra rekhaa

 1CE1 VEDIC TONE ATHARVAVEDIC INDEPENDENT SVARITA
 = vaidika svarita dvi vakra khannda

1CE2 VEDIC SIGN VISARGA SVARITA
= vaidika madhyarekhaa

1CEC VEDIC SIGN ANUSVARA VAMAGOMUKHA WITH TAIL
= vaidika anusvaara vaamamukha sa-vakra

1CEE ☐ VEDIC SIGN HEXIFORM LONG ANUSVARA
= vaidika anusvaara anugamii

1CF0 VEDIC SIGN RTHANG LONG ANUSVARA
= vaidika anusvaara ttha-sadrisha

1CF1 DEVANAGARI SIGN ANUSVARA UBHAYATO MUKHA
= vaidika anusvaara ubhayato mukha

1CF2 VEDIC SIGN ARDHAVISARGA
= vaidika jihvaamuuliiya upadhmaaniiya

Devanagari Extended

A8E1 COMBINING DEVANAGARI DIGIT ONE
= vaidika saamasvara anka eka udaatta

A8E3 COMBINING DEVANAGARI DIGIT THREE
= vaidika saamasvara anka tri anudaatta

A8E6 COMBINING DEVANAGARI DIGIT SIX
= vaidika saamasvara anka shatt

A8F5 DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU TWO
= vaidika anusvaara candrabindu sa-dvi

A8F6 DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU
THREE
= vaidika anusvaara candrabindu sa-tri

A8F7 DEVANAGARI SIGN CANDRABINDU
AVAGRAHA
= vaidika anusvaara candrabindu sa-avagraha